

# Volunteer Medical Interpreter Dispatch System

TPIEF can send a trained volunteer interpreter to help you in your dealings with medical and health professionals.

Q Who can use the service ?

This service is available to individuals and institutions in Tottori Prefecture who need an interpreter.

Q What languages are available ?

English and Japanese.

Q Is there any charge for this service ?

At the present time, the costs of providing this service are being underwritten by TPIEF, so there is no charge to clients.

Q What should I do to request assistance ?

A detailed explanation is on the reverse of this sheet.

Q What if I would like to become a trained volunteer interpreter ?

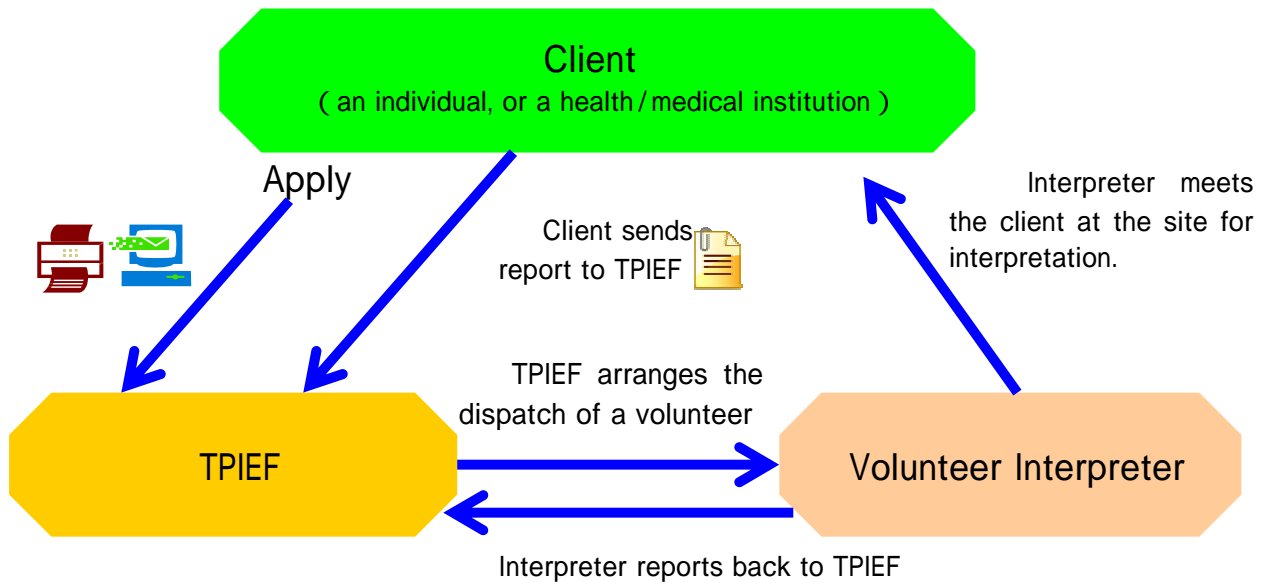
First, participate in the TPIEF training program, then register as a volunteer with TPIEF. After registration, there will be an interview with TPIEF staff.

(財)鳥取県国際交流財団   
Tottori Prefectural International Exchange Foundation



宝くじは、広く社会に  
役立てられています。

## How the system works:

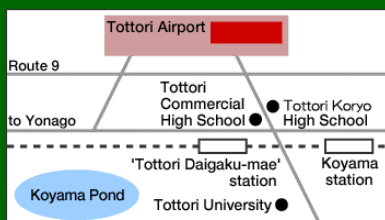


1. Fill out the request form and send it by fax or email, or bring it to the TPIEF office. Please make sure your request form arrives 5 days before you need the interpreter. (Note: In the case of an emergency, please contact us; we will try to make arrangements.) If you send your form by email or fax, be sure to call us to make sure it arrived!
2. After receipt and acceptance of the request form, TPIEF will arrange the dispatch of one of our trained volunteer interpreters.
3. On the appointed day, the interpreter will meet you at the designated place for interpretation, and interpret for you there.
4. After the medical interpretation is finished, both the client (person requesting the interpreter) and the interpreter will fill out evaluation forms to be submitted to TPIEF. That completes the process.

To request the dispatch of an interpreter, or if you have any questions, please contact one of the TPIEF offices below

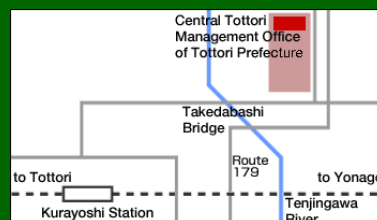
### Head Office

Tottori Airport International Center, 1F  
 4-110-5 Koyama-cho, Nishi, Tottori-shi Tottori  
 680-0947  
 Phone: 0857-31-5951 Fax: 0857-31-5952  
 E-mail: tic@torisakyu.or.jp  
 Hours : (M-F) 9:00am~6:00pm  
 (Sat & Sun) 9:00am-5:30pm  
 (Closed on holidays and around New Year's)



### Kurayoshi Office

Central Tottori Management Office of Tottori, 1F  
 2 Higashi-Iwaki-cho, Kurayoshi-shi Tottori  
 682-0802  
 Phone: 0858-23-5931 Fax: 0858-23-5932  
 E-mail: tick@torisakyu.or.jp  
 Hours of operation: 8:30am~5:15pm  
 (Closed on Saturdays, Sundays, holidays and around New Year's)



### Yonago Office

Yonago Convention Center, 1F  
 294 Suehiro-cho, Yonago-shi, Tottori 683-0043  
 Phone: 0859-34-5931 Fax: 0859-34-5955  
 E-mail: zaiyonag@aplonet.or.jp  
 Hours : (M-F) 9:00am~5:30pm  
 (Sat & Sun) 10:00am-5:00pm  
 (Closed on holidays and around New Year's)

